



GIACOMO

DEL TITOLO DEI SS. GIOVANNI EVANGELISTA E PETRONIO A CAMPO DE' FIORI  
DELLA SANTA ROMANA CHIESA PRETE

CARDINALE BIFFI

PER GRAZIA DI DIO E DELLA S. SEDE APOSTOLICA  
ARCIVESCOVO DI BOLOGNA

Cancelleria Arcivescovile Prot. 2209

Tit. 43

Fasc. 7

Anno 1998

**DECRETO DI EREZIONE DELL'ASSOCIAZIONE "S. KIZITO, MARTIRE"  
PER LE TRADUZIONI IN KISWAHILI**

La Chiesa di Bologna da ormai ventiquattro anni condivide con la Chiesa sorella di Iringa in Tanzania l'impegno missionario per l'annuncio del Vangelo ai fratelli che ancora non conoscono il Salvatore.

Nello scorso settembre 1997, in occasione del primo centenario dell'evangelizzazione di quella terra, mentre a Bologna si celebrava il XXIII Congresso Eucaristico Nazionale, abbiamo avuto la gioia di consegnare al Vescovo di Iringa la Bibbia in Kiswahili, la cui stampa è stata curata dalla nostra Chiesa.

L'impegno per questa impresa, che è stata assai apprezzata dai tutti i Vescovi della Tanzania, ha messo in risalto la grande necessità per quella Chiesa di poter disporre dei testi in lingua swahili — oltre che della Sacra Scrittura — anche dei Padri della Chiesa, del magistero, della liturgia, della catechesi, delle vite dei Santi e di quanto possa tornare utile per la crescita spirituale e culturale di quelle popolazioni. Nello stesso tempo ha rivelato la preparazione e la disponibilità per questa opera, in particolare di alcuni fratelli e sorelle delle Famiglie della Visitazione.

. / .

Tutto ciò considerato, e volendo venire incontro al desiderio di promuovere tra i fedeli la conoscenza e il sostegno di questa attività così preziosa, per la quale sarà sempre più urgente poter disporre anche dei mezzi economici necessari,

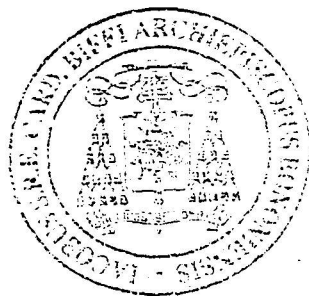
con il presente nostro Atto

**d e c r e t i a m o :**

1) È eretta nell'Arcidiocesi di Bologna l'"Associazione San Kizito, martire" per le traduzioni in lingua kiswahili;

2) È approvato lo Statuto della medesima Associazione nel testo allegato al presente Decreto, di cui forma parte integrante..

Bologna, 12 aprile 1998, Pasqua di Risurrezione.



+ *G. Biffi*  
+ Giacomo Biffi  
Cardinale Arcivescovo

*Don Massimo Mingardi*  
cancelliere

